

Bản án số: 10/2020/HSST
Ngày 11/9/2020

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN B, TỈNH SƠN LA

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa Ông Chăm Văn Thăm

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Nguyễn Đăng Thúc và Bà Nguyễn Thị Tuyết.

- Thư ký phiên tòa: Ông Thảo A Chông - Thư ký TAND huyện B.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện B: Ông Mùa A Hay, Kiểm sát viên thực hành quyền công tố, kiểm sát xét xử tại phiên tòa.

Ngày 11/9/2020 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện B, tỉnh Sơn La, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 10/2020/TLST- HS ngày 21/8/2020 theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 10/2020/QĐXXST-HS ngày 26/8/2020 đối với bị cáo:

Giàng A M, sinh 04/2/1980 tại huyện B; nơi cư trú: Bản Háng Đồng, xã Háng Đồng, huyện B, tỉnh Sơn La; nghề nghiệp: Trồng trọt; Quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Mông; tôn giáo: không; đảng phái đoàn thể: không. Trình độ văn hóa: 0/12. Con ông Giàng A Cua, con bà Mùa Thị Sâu; vợ Mùa thị Mỹ và có 06 con, con lớn sinh năm 1995, con nhỏ sinh năm 2008. Tiền án, tiền sự: không; bị cáo bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú (có mặt tại phiên tòa).

-Người phiên dịch cho bị cáo Giàng A M là ông Hạng Chờ La, địa chỉ tiểu khu 2, thị trấn B, huyện B, tỉnh Sơn La (có mặt).

- Nguyên đơn dân sự: Hạt kiểm lâm rừng đặc dụng Tà Xùa, huyện B do ông Đoàn Văn Vỹ, hạt phó đại diện (có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 04/3/2020 Hạt kiểm lâm rừng đặc dụng Tà Xùa nhận được tin báo về tội phạm của công dân Bản Háng Đồng về hành vi có người phá rừng trái phép, qua kiểm tra xác minh khu vực rừng bị chặt phá biết được Giàng A M là người trực tiếp dùng dao chặt phá tại khu vực cửa gió Bản Háng Đồng, xã Háng Đồng. Ngày 13/5/2020 Hạt kiểm lâm rừng đặc dụng Tà Xùa đã quyết định khởi tố vụ án hình sự số 11/QĐ-HKL và chuyển cho cơ quan cảnh sát điều tra công an huyện B thụ lý theo thẩm quyền.

Quá trình điều tra, xác minh Giàng A M khai nhận tháng 02/2016 Mang đã tự ý đem cây Sơn tra vào trồng tại rừng đặc dụng xã Tà Xùa khi không được sự cho phép, sau khi trồng xong thấy cây chậm phát triển, nên vào khoảng 7 giờ ngày 10/2/2020 một mình cầm theo dao đi vào khu rừng đã trồng cây Sơn Tra trước đó để chặt hạ cây có đường kính 10-14cm mục đích để cho cây trồng phát triển, một mình thực hiện hành vi chặt phá cây trong vòng 01 ngày, buổi sáng từ 7h sáng đến 11h và buổi chiều từ 13h đến 17h theo hướng chặt từ dưới chân đồi lên đỉnh.

Ngày 16/3/2020 Hạt kiểm lâm rừng đặc dụng Tà Xùa phối hợp với các cơ quan chức năng tiến hành khám nghiệm hiện trường, qua khám nghiệm xác định được vị trí tọa độ X=553811, Y=2357901 nằm trong tiểu khu 383, khoảnh 9 lô 4 rừng đặc dụng Tà Xùa, diện tích bị chặt phá 1.625m², số cây 67 cây với thuốc, thuộc gỗ nhóm VI, khối lượng 3,19m³ gỗ tròn.

Ngày 26/6/2020 hội đồng định giá của huyện Bắc Yên kết luận 67 cây với thuốc thuộc nhóm VI, tổng khối lượng 3,19m³ có giá trị 5.499.000đ

Vật chứng thu giữ: 01 con dao quắm bằng kim loại, lưỡi dài 40cm, rộng 0,4cm. Riêng 67 cây gỗ bị chặt phá giao cho UBND xã Háng Đồng quản lý.

Ngày 20/8/2020 VKSND huyện B, tỉnh Sơn La có bản cáo trạng số: 09/CT-VKS-BY truy tố Giàng A M về tội hủy hoại rừng, quy định tại điểm d khoản 1 Điều 243 BLHS Tại phiên tòa Kiểm sát viên thực hành quyền công tố, kiểm sát xét xử tại phiên tòa vẫn giữ nguyên nội dung bản cáo trạng đã truy tố và đề nghị HĐXX:

+ Về hình phạt: Áp dụng điểm d khoản 1 Điều 243, điểm m, s, khoản 1 và khoản 2 Điều 51, Điều 65 BLHS xử phạt bị cáo Giàng A mang từ 18-21 tháng tù, nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 36-42 tháng.

+ Về vật chứng: Áp dụng điểm a khoản 2 Điều 106 BLTTHS; điểm a khoản 1 Điều 47 BLHS. Tịch thu tiêu hủy 01 con dao quắm bằng kim loại, lưỡi dài 40cm, rộng 0,4cm, chuôi dao bằng gỗ trồng dài 50cm. Riêng 67 cây gỗ khối lượng 3,19m³ giao cho Hạt kiểm lâm rừng đặc dụng Tà Xùa quản lý.

+ Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

+ Miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án và căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ đã được tranh tụng tại phiên tòa, HĐXX nhận định:

[-] Về hành vi quyết định tố tụng của cơ quan điều tra, điều tra viên. Viện kiểm sát nhân dân và kiểm sát viên tham gia trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, đúng trình tự thủ tục tố tụng được quy định trong BLTTHS và bị cáo không có ý kiến gì khiếu nại về quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng và người tiến hành tố tụng, do đó HĐXX khẳng định các quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng và người tiến hành tố tụng đều hợp pháp.

[-] Tại phiên tòa bị cáo khai nhận do bản thân không biết chữ, nhận thức pháp luật có hạn, nghĩ sao làm vậy nên đã nảy ra ý định một mình dùng dao đi chặt phá rừng đặc dụng, mục đích là chặt phá cây cao khỏi cây trồng bị cớm, để cây phát triển nhanh hơn, dẫn đến hành vi phạm tội. Việc VKSND huyện B truy tố bị cáo về

tội hủy hoại rừng, quy định tại điểm d khoản 1 Điều 243 BLHS là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật, không oan sai.

Tại khoản 1 Điều 243 BLHS quy định: "Người nào đốt, phá rừng trái phép hoặc có hành vi khác hủy hoại rừng thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tiền từ 50.000.000đồng đến 500.000.000đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc bị phạt tù từ 01 năm đến 05 năm.

d, Rừng đặc dụng có diện tích từ 1.000 mét vuông đến dưới 3.000 mét vuông;

Ngoài ra tại khoản 4 Điều 243 BLHS còn quy định: "Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 20.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng, cấm đảm nhiệm chức vụ, hành nghề hoặc làm công việc nhất định từ 01 năm đến 05 năm".

[-] Xét tính chất mức độ hành vi phạm tội hủy hoại rừng của bị cáo là hành vi nguy hiểm cho xã hội, nó xâm phạm trực tiếp đến khách thể là chế độ quản lý, bảo vệ môi trường, bảo vệ rừng của nhà nước, cần được xử lý kịp thời để răn đe phòng ngừa chung và cải tạo riêng. Hành vi phạm tội của bị cáo còn được chứng minh tại:

-Biên bản tiếp nhận tin báo tội phạm, ngày 04/3/2020, biên bản khám nghiệm hiện trường ngày 16/3/2020 của cơ quan chức năng, biên bản tạm giữ vật chứng ngày 05/4/2020 của Hạt kiểm lâm đặc dụng rừng Tà Xùa,

-Kết luận giám định số: 537/KL-HĐĐG ngày 26/6/2020 của hội đồng định giá tài sản huyện B cũng như các biên bản ghi lời khai, biên bản hỏi cung bị can, các bản tự khai của bị can và tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án. Do đó đủ căn cứ kết tội bị cáo Giàng A M, phạm tội hủy hoại rừng.

[-] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: không có.

[-] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân bị cáo thấy rằng: bị cáo chưa có tiền án, tiền sự. Khi phạm tội thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; phạm tội do lạc hậu, văn hóa không biết chữ, nhận thức pháp luật có hạn, nghĩ sao làm vậy nên ngày 10/2/2020 có hành vi phạm tội, mục đích là chặt phá cây cao khỏi cây trồng bị cớm, để cây phát triển nhanh hơn (năm 2016 bị cáo trồng cây táo mèo), sống ở vùng điều kiện kinh tế đặc biệt khó khăn, gia đình đông con, là lao động chính, sống phụ thuộc vào trồng trọt, giá trị thiệt hại không lớn, được nguyên đơn dân sự không yêu cầu bồi thường thiệt hại, được gia đình và người thân bảo lãnh, có sự xác nhận của chính quyền sở tại đồng ý, đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, được quy định tại các điểm m, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 BLHS, cần xem xét áp dụng cho bị cáo được hưởng chính sách nhân đạo của pháp luật, mục đích là để răn đe bị cáo nói riêng và để phòng ngừa chung. Do đó HĐXX thấy chưa cần thiết chưa phải cách ly bị cáo ra ngoài xã hội cũng đủ để bị cáo cải tạo, giáo dục sớm trở thành công dân có ích cho xã hội. việc không bắt bị cáo đi chấp hành hình phạt tù cũng không làm ảnh hưởng xấu đến cuộc đấu tranh phòng chống tội phạm.

[-] Về trách nhiệm bồi thường dân sự: nguyên đơn dân sự là Hạt kiểm lâm rừng đặc dụng Tà Xùa, có ý kiến qua xác minh thực tế thấy bị cáo chặt phá 67 cây với thuộc trên diện tích 1.627m² tại rừng đặc dụng Tà Xùa, giá trị bị thiệt hại 5.499.000đ, trên diện tích bị chặt phá còn có cây Sơn tra mà bị cáo trồng từ năm 2016 đang trong thời kỳ phát triển tốt, khả năng bồi thường thiệt hại của bị cáo gặp nhiều khó khăn, nên không yêu cầu bị cáo khắc phục hậu quả và bồi thường số tiền trên, nên Tòa không xem xét trách nhiệm bồi thường dân sự.

* *Về vật chứng vụ án:* Cần tịch thu tiêu hủy 01 con dao quắm bằng kim loại, lưỡi dài 40cm, rộng 0,4cm, chuôi dao bằng gỗ tròn dài 50cm, chu vi 10cm. Riêng 67 cây vối thuốc, nhóm VI, tổng khối lượng 3,19m³ tại lô 4 tiểu khu đặc dụng rừng Tà Xùa, do rừng rậm, khó khăn cho việc vận chuyển cần giao cho hạt kiểm lâm rừng đặc dụng Tà Xùa quản lý và xử lý theo quy định.

* *Về hình phạt bổ sung (phạt tiền):* Xét thấy bị cáo là gia đình thuộc hộ nghèo, không có tài sản gì, nên không áp dụng.

Tại phiên tòa Kiểm sát viên kiểm sát xét xử đề nghị HĐXX áp dụng các điểm khoản nêu trên để xử phạt đối với bị cáo và xử lý vật chứng vụ án. Xét ý kiến đề nghị của Kiểm sát viên là hoàn toàn có căn cứ pháp luật cần chấp nhận.

* *Về án phí hình sự sơ thẩm:* Bị cáo Giàng A M, thuộc hộ cận nghèo, hộ nghèo của xã Háng đồng, huyện B, tỉnh Sơn La, cần miễn toàn bộ án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo theo quy định chung của pháp luật.

Vì các lẽ trên.

QUYẾT ĐỊNH

1. Căn cứ điểm d khoản 1 Điều 243, điểm m, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; khoản 2, 5 Điều 65 BLHS. Tuyên bố bị cáo Giàng A M, phạm tội hủy hoại rừng. Xử phạt bị cáo Giàng A M 18 (mười tám) tháng tù, nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 36 tháng. tính từ ngày tuyên án sơ thẩm 11/9/2020.

Giao bị cáo Giàng A Mang về cho UBND xã Háng Đồng, huyện B, tỉnh Sơn La quản lý giám sát và giáo dục. Gia đình người bị kết án có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát và giáo dục người đó. *Trong trường hợp người chấp hành án thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 Luật thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo có ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.*

2. Vật chứng vụ án: Căn cứ điểm a khoản 2 Điều 106 BLTTHS, điểm a khoản 1 Điều 47 BLHS tịch thu tiêu hủy 01 con dao quắm bằng kim loại, lưỡi dài 40cm, rộng 0,4cm, chuôi dao bằng gỗ tròn dài 50cm, chu vi 10cm.

Giao cho Hạt kiểm lâm rừng đặc dụng rừng Tà Xùa quản lý và xử lý theo quy định 67 cây vối thuốc, nhóm VI, tổng khối lượng 3,19m³ tại lô 4 tiểu khu đặc dụng rừng Tà Xùa,

3. Hình phạt bổ sung: không áp dụng đối với bị cáo.

4. Về án phí hình sự sơ thẩm: Căn cứ khoản 1 điểm đ Điều 12 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy Ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí. Miễn nộp toàn bộ án phí HSST cho bị cáo

5. Quyền kháng cáo: Căn cứ Điều 331, 333 BLTTHS. Trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm bị cáo có quyền kháng cáo lên Tòa án nhân dân tỉnh Sơn La.

Nơi nhận:

- Tòa án nhân dân tỉnh SL;

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

- Sở Tư pháp;
- VKSND huyện B;
- Chi cục THADS B;
- CA huyện B;
- Bị cáo;
- Hồ sơ THAHS;
- Lưu HSVA .

(đã ký)

Cầm Văn Thăm